



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving PWGSC/TPSGC reception des
soumissions

Victory Building/Édifice Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

Bid Fax: (418) 566-6167

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region

Victory Building/Édifice Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

Title - Sujet A&I Multi-Building Mtnce & Repairs AetI Srv Multi-Building Mtnce & Repairs	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP922-222063/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client ISC EP922-222063	Date 2022-02-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWZ-202-11317	
File No. - N° de dossier PWZ-1-44068 (202)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Central Daylight Saving Time CDT on - le 2022-03-29 Heure Avancée du Centre HAC	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thompson, Valerie	Buyer Id - Id de l'acheteur pwz202
Telephone No. - N° de téléphone (204) 509-0349 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 566-6167
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP922-222063/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
PWZ202

Client Ref. No. - N° de réf. du client
SAC EP922-222063

File No. - N° du dossier
PWZ-1-44068

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MODIFICATION 001

Insérer l'annexe A ci-jointe dans le cadre de référence de sollicitation.

RECOMMANDATIONS DU REI DU NUNAVUT – EDT

IQALUIT

Iqaluit – Maison au 424, promenade Atungauyait

Architecture	
Fenêtres	Recalfeutrer et réparer les bordures.
Portes	Remplacer neuf (9) portes intérieures et la quincaillerie connexe.
Revêtement de plancher en stratifié de vinyle	Réparer les planches de stratifié mal fixées dans le couloir de l'étage supérieur.
Murs et plafond	Peinturer les murs du vestibule.
Plinthes murales/moulures couronnées	Recalfeutrer la moulure couronnée et peindre le plafond.
Armoire de salle de bains	Remplacer l'armoire de contreplaqué standard dans la salle de bains.
Technique	
Chauffe-eau électrique	Installer un reniflard sur la tuyauterie d'eau froide domestique.
	Installer un bac d'égouttement avec tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire.
	Installer la tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire depuis la soupape de décharge et de sécurité thermique.
Tuyauterie d'eau froide et d'eau chaude domestiques	Effectuer un essai non destructif et rédiger un rapport sur l'état de la tuyauterie.
Électricité	
Panneau électrique principal – 100 A, 120/240 V	Remplacer le panneau électrique principal, le panneau secondaire et le commutateur de transfert manuel. Pour les panneaux électriques principal et secondaire, repérer les circuits, créer un répertoire des circuits et installer des obturateurs de disjoncteur pour prévenir l'électrocution et respecter les exigences du <i>Code canadien de l'électricité</i> . Installer une plaque signalétique sur l'équipement.

Iqaluit – Maison au 426, promenade Atungauyait

Architecture	
Fenêtres	Remplacer la fenêtre de la buanderie, qui a perdu sa charge de gaz et n'offre plus de protection thermique.
Technique	
Évent de chaudière de type L	Remplacer le connecteur.
Chauffe-eau électrique	Installer un reniflard sur la tuyauterie d'eau froide domestique.
	Installer un bac d'égouttement avec tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire.
	Installer la tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire depuis la soupape de décharge et de sécurité thermique.
Tuyauterie d'eau froide et d'eau chaude domestiques	Effectuer un essai non destructif et rédiger un rapport sur l'état de la tuyauterie.
Électricité	
Panneau électrique principal – 100 A, 120/240 V	Remplacer le panneau électrique principal, le panneau secondaire et le commutateur de transfert manuel. Pour les panneaux électriques principal et secondaire, repérer les circuits, créer un répertoire des circuits et installer des obturateurs de disjoncteur pour prévenir l'électrocution et respecter les exigences du <i>Code canadien de l'électricité</i> . Installer une plaque signalétique sur l'équipement.

Iqaluit – Maison au 474, promenade Atungauyait

Technique	
Chauffe-eau électrique	Installer un reniflard sur la tuyauterie d'eau froide domestique.
	Installer un bac d'égouttement avec tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire.
	Installer la tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire depuis la soupape de décharge et de sécurité thermique.
Grilles à registre de plancher	Remplacer.
Tuyauterie d'eau froide et d'eau chaude domestiques	Effectuer un essai non destructif et rédiger un rapport sur l'état de la tuyauterie.
Ventilateur d'extraction de salle de bains	Remplacer.
Pompe de recirculation de l'eau froide domestique	Remplacer.
Électricité	
Panneau électrique principal – 100 A, 120/240 V	Remplacer le panneau électrique principal, le panneau secondaire et le commutateur de transfert manuel. Pour les panneaux électriques principal et secondaire, repérer les circuits, créer un répertoire des circuits et installer des obturateurs de disjoncteur pour prévenir l'électrocution et respecter les exigences du <i>Code canadien de l'électricité</i> . Installer une plaque signalétique sur l'équipement.

Bureau au 918, promenade Nunavut

Architecture	
Rampe d'accès extérieure	
Entrée principale	Modifier la rampe pour réduire la pente (c.-à-d. augmenter la longueur pour créer une pente plus douce).
Escaliers extérieurs (2)	Remplacer les escaliers et les paliers en bois utilisés comme issues dans la partie sud-ouest de la zone de bureaux.
Fenêtres	Recalfeutrer.
Armoires de la cuisinette	Remplacer les armoires et les comptoirs en stratifié.
Couvre-fenêtres intérieurs/stores	Remplacer.
Technique	
Cheminée de la chaudière à eau chaude n° 1 (1985)	Remplacer.
Vase d'expansion (1985)	Remplacer.
Générateur d'air chaud au mazout (1985)	Remplacer.
Évent de type L du générateur d'air chaud au mazout (1985)	Remplacer.
Conduits du générateur d'air chaud au mazout (1985)	Remplacer.
Humidificateur de distribution du générateur d'air chaud	Remplacer.
Plinthe chauffante à eau chaude (1985)	
Radiateur à eau chaude d'armoire à induction (vestibule arrière)	Effectuer un essai non destructif pour déterminer l'état de la tuyauterie; fournir une estimation des coûts pour la réparation/le remplacement en fonction des résultats de l'essai non destructif.
Radiateur à eau chaude d'armoire à induction (espace de bureaux nord)	
Chauffe-eau électrique	Installer un reniflard sur la tuyauterie d'eau froide domestique.
	Installer un bac d'égouttement avec tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire.
	Installer la tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire depuis la soupape de décharge et de sécurité thermique.
Pompe de puisard	Remplacer.
Tuyauterie d'eau froide et d'eau chaude domestiques	Effectuer un essai non destructif et rédiger un rapport sur l'état de la tuyauterie.
Ventilateurs d'extraction de salle de bains	En remplacer 2.
Électricité	
Nouvelle entrée électrique principale – 400 A, 120/240 V	Concevoir un schéma électrique unifilaire pour l'emplacement et en afficher une copie dans le local électrique pour faciliter la maintenance électrique, assurer la sécurité du personnel qui travaille sur le système électrique et prévenir l'interruption accidentelle de l'alimentation électrique à l'équipement.
	Identifier le sectionneur principal et le panneau de distribution centralisée avec des étiquettes en lamicoïde; repérer les circuits des disjoncteurs du panneau de distribution centralisée et afficher sur celui-ci la nomenclature du panneau en indiquant l'équipement commandé par chaque disjoncteur, pour faciliter la maintenance électrique, assurer la sécurité du personnel qui travaille sur le système électrique et prévenir l'interruption accidentelle de l'alimentation électrique à l'équipement.
Panneaux de distribution électrique (nouveaux) (30 ans)	Panneau C – Apposer une étiquette d'identification sur le couvercle.
	Panneau D – Apposer sur le couvercle une étiquette d'identification et le numéro des circuits pour les disjoncteurs.
	Panneau non identifié situé dans l'aire d'entreposage (2001) – Apposer sur le panneau une étiquette d'identification, la nomenclature des circuits et le numéro des circuits pour les disjoncteurs. Réparer la charnière du panneau inférieur (qui accroche actuellement sur le couvercle du panneau).
	Panneau non identifié situé dans le local de stockage fixe (2002) – Apposer une étiquette d'identification sur le panneau.
Panneaux de distribution électrique (vieux) (30 ans)	Remplacer.
Commutateur manuel de transfert à l'alimentation de secours	Remplacer.
Sectionneurs (45 ans)	Régler la lacune relative au sectionnement du climatiseur bibloc du coin-repas (règle n° 28-604(5) du <i>Code canadien de l'électricité</i> : « Le dispositif de sectionnement du moteur d'un appareillage de climatisation et de réfrigération doit être situé dans un endroit d'où il est possible de voir l'appareil et à une distance d'au plus 3 m de ce dernier.)
Démarrateurs de moteurs combinés (manuel-arrêt-auto [HOA]) (45 ans)	Réparer le moteur de démarrage F-1.
Appareils d'éclairage – Intérieurs (30 ans)	Réparer les appareils d'éclairage fluorescent, notamment installer les couvercles de plastique manquants.
Batteries d'éclairage d'urgence (18 ans)	Réparer les batteries d'éclairage d'urgence non fonctionnelles (1 dans le corridor central et 1 dans l'aire d'entreposage). Élaborer un programme/protocole pour la mise à l'essai et la documentation annuelle obligatoires et les essais mensuels de l'éclairage d'urgence (*est-ce que l'essai peut être réalisé par le personnel sur place ou est-ce qu'il doit être fait par un électricien qualifié?).
Alarme incendie (17 ans)	Remplacer.

Éclairage – Extérieur (15 ans)	Remplacer six (6) des appareils d'éclairage extérieurs qui ont atteint la fin de leur cycle de vie théorique.
Aérothermes muraux électriques (10 ans)	Remplacer deux (2) aérothermes muraux électriques à ventilateurs à l'entrée arrière.

RANKIN INLET

Rankin Inlet – Garage de remisage

Architecture	
Revêtement extérieur	Redresser le revêtement endommagé et sceller hermétiquement.
Portes escamotables manuelles	Remplacer la porte-rideau non fonctionnelle.
Planchers de contreplaqué	Nettoyer et repeindre les planchers avec une peinture de qualité industrielle.
Escaliers extérieurs	Remplacer.
Technique	
Système de chauffage au mazout	Réévaluer l'état et déterminer la durée de vie restante.
Évent de chaudière de type L	
Conduit du système de chauffage	
Électricité	
Panneau électrique principal – 100 A, 120/240 V	Remplacer le panneau électrique principal.

Rankin Inlet – Maison 23

Architecture	
Portes intérieures	Remplacer les portes intérieures et la quincaillerie connexe.
Technique	
Système de chauffage au mazout (1989)	Remplacer.
Évent de chaudière de type L	Remplacer.
Conduit du système de chauffage	Nettoyer.
Grilles à registre de plancher	Remplacer.
Chauffe-eau électrique	Installer un reniflard sur la tuyauterie d'eau froide domestique.
	Installer un bac d'égouttement avec tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire.
	Installer la tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire depuis la soupape de décharge et de sécurité thermique.
Tuyauterie d'eau froide et d'eau chaude domestiques	Effectuer un essai non destructif et rédiger un rapport sur l'état de la tuyauterie.
Humidistat de salle de bains	Remplacer.
Ventilateur d'extraction de salle de bains	Remplacer.
Électricité	
Panneau électrique principal – 100 A, 120/240 V	Remplacer.
Sectionneurs	Remplacer; identifier les nouveaux sectionneurs à l'aide d'étiquettes en lamicoïde pour indiquer l'équipement qu'ils commandent.
Appareils d'éclairage – Intérieurs et extérieurs (30 ans)	Installer de nouveaux diffuseurs sur les appareils d'éclairage fluorescent.
Batteries d'éclairage d'urgence (18 ans)	Élaborer un programme/protocole pour la mise à l'essai et la documentation annuelle obligatoires et les essais mensuels de l'éclairage d'urgence (*est-ce que l'essai peut être réalisé par le personnel sur place ou est-ce qu'il doit être fait par un électricien qualifié?).

*****Ne figure pas dans les rapports d'Iqaluit – Devrait être étendu à tous les emplacements dotés de batteries d'éclairage d'urgence.***

Rankin Inlet – Maison 19

Architecture	
Revêtement extérieur	Réparer le revêtement endommagé au coin de la maison et sceller hermétiquement.
Portes intérieures	Remplacer les portes intérieures et la quincaillerie connexe.
Technique	
Système de chauffage au mazout (1989)	Remplacer.
Évent de chaudière de type L	Remplacer.
Conduit du système de chauffage	Nettoyer.
Grilles à registre de plancher	Remplacer.
Chauffe-eau électrique	Installer un reniflard sur la tuyauterie d'eau froide domestique.
	Installer un bac d'égouttement avec tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire.
	Installer la tuyauterie de drainage au collecteur sanitaire depuis la soupape de décharge et de sécurité thermique.
Tuyauterie d'eau froide et d'eau chaude domestiques	Effectuer un essai non destructif et rédiger un rapport sur l'état de la tuyauterie.
Humidistat de salle de bains	Remplacer.
Ventilateur d'extraction de salle de bains	Remplacer.
Électricité	
Panneau électrique principal – 100 A, 120/240 V	Remplacer.
Sectionneurs	Remplacer; identifier les nouveaux sectionneurs à l'aide d'étiquettes en lamicoïde pour indiquer l'équipement qu'ils commandent.
Batteries d'éclairage d'urgence (18 ans)	Élaborer un programme/protocole pour la mise à l'essai et la documentation annuelle obligatoires et les essais mensuels de l'éclairage d'urgence (*est-ce que l'essai peut être réalisé par le personnel sur place ou est-ce qu'il doit être fait par un électricien qualifié?).